

CNUSD Curriculum and Instruction – English Learners

Frequently Used Acronyms Related to English Learners

Siglas de uso frecuente relacionadas al estudiante de inglés

AMAO	Annual Measurable Achievement Objectives <i>Objetivos anuales medibles para el logro académico</i>
API	Academic Performance Index <i>Índice de desempeño académico</i>
AYP	Adequate Yearly Progress <i>Avances anuales adecuados</i>
BCLAD	Bilingual Cross-cultural Language and Academic Development Certification <i>Certificado en el Conocimiento Lingüístico y Académico Intercultural y Bilingüe</i>
CDE	California Department of Education <i>Departamento de Educación del Estado de California</i>
CELDT	California English Language Development Test <i>Prueba de California Sobre el Desarrollo del Conocimiento del Idioma Inglés</i>
CLAD	Cross-cultural Language and Academic Development <i>Certificado en el Conocimiento Lingüístico y Académico Intercultural</i>
CPM	Categorical Program Monitoring <i>Revisión de programas por categorías</i>
DIS	Designated Instruction and Services <i>Instrucción y servicios designados</i>
DELAC	District English Learner Advisory Committee <i>Comité Consultivo Distrital del Programa Para Estudiantes de Inglés</i>
EIA - LEP	Economic Impact Aid - LEP Supplemental Funding <i>Ayuda para compensar efectos económicos – Fondos suplementarios para estudiantes LEP</i>
ELAC	English Learner Advisory Committee, school level (formerly BAC) <i>Comité Consultivo del Programa Para Estudiantes de Inglés, a nivel de la escuela (anteriormente conocido por BAC)</i>
EL	English learner (also known as LEP) <i>Estudiante de inglés como segundo idioma (también conocido como estudiante con limitado conocimiento del inglés o LEP por sus siglas en inglés)</i>
CST in English language arts	California English-Language Arts Standards Test <i>Examen Normalizado de California en Artes del Lenguaje Inglés</i>
ELD	English Language Development <i>Desarrollo del conocimiento del idioma inglés</i>
EO	English Only <i>sólo inglés</i>

Frequently Used Acronyms Related to English Learners

Siglas de uso frecuente relacionadas al estudiante de inglés

ESL	English as a Second Language <i>Inglés como segundo idioma</i>
FAPE	Free and Appropriate Public Education <i>Educación pública, apropiada y gratuita</i>
FEP	Fluent English Proficient (Reclassified-RFEP or Initial-IFEP) <i>Competente en inglés (Redesignado como estudiante competente en inglés – RFEP o Inicialmente identificado como estudiante competente en inglés – IFEP)</i>
HLS	Home Language Survey <i>Encuesta sobre el idioma hablado en el hogar</i>
IDEIA	Individuals with Disabilities Education Improvement Act <i>Ley para el mejoramiento de la educación de personas con discapacidades</i>
IFEP	Initial Fluent English Proficient <i>Identificado inicialmente como estudiante competente en inglés</i>
L₁	Primary Language <i>Lengua materna</i>
LDS	Language Development Specialist <i>Especialista en la enseñanza del idioma</i>
LEA	Local Educational Agency <i>Dependencia local de educación</i>
LEP	Limited English Proficient (also known as English learner) <i>Estudiante con limitado conocimiento del inglés (también conocido como estudiante de inglés)</i>
NCLB	No Child Left Behind Act of 2001 <i>Ley que exige que no se deje atrás a ningún niño en cuanto a su enseñanza</i>
OCR	Office for Civil Rights (U.S. Dept. of Education) <i>Oficina de Derechos Civiles (Departamento de Educación de los EE. UU.)</i>
RFEP	Reclassified Fluent English Proficient <i>Redesignado como estudiante competente en inglés</i>
R30-LC	Annual Language Census Report (form R30-LC) <i>Informe anual sobre el censo del lenguaje (formulario R30-LC)</i>
SBE	State Board of Education <i>Junta de Educación Estatal</i>
SDAIE	Specially Designed Academic Instruction in English <i>Instrucción académica en inglés estructurada con fines específicos</i>
SPEDLEP	English learner or LEP student in Special Education <i>Estudiante en el programa de enseñanza especial que está aprendiendo el inglés o que tiene limitado conocimiento del inglés</i>
SST o CST	Student Study Team or Child Study Team <i>Equipo que realiza un estudio del alumno o Equipo que realiza un estudio del niño</i>